

Stereokassettradio

Stereoradionauhuri



Modell/Malli: KW-98MP3

Nr/Nro: 38-1668

CLAS OHLSON



För säkerhets skull...



Varning! Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddat på vissa komponenter inuti produktens hölje, kontakt med dessa kan ge elektrisk chock.

- Produkten får inte demonteras eller ändras, den osynliga laserstrålen kan orsaka skador på ögonen!
- Produkten får endast repareras av kvalificerad service personal.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska, ställ inte några föremål som kan skölja över vätska på eller nära t.ex. blomvas, läskedryck.
- Placera inte stereokassetträdion i fuktig, dammig miljö eller där det förekommer starka vibrationer.
- Produkten är klassad som KLASS 1 LASERAPPARAT.

Bruksanvisning

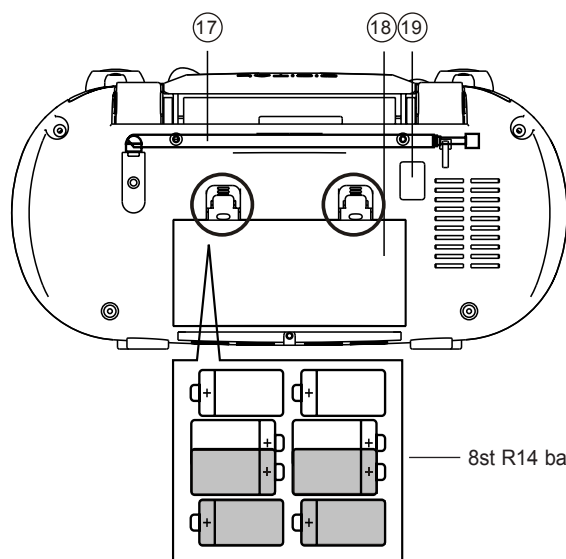
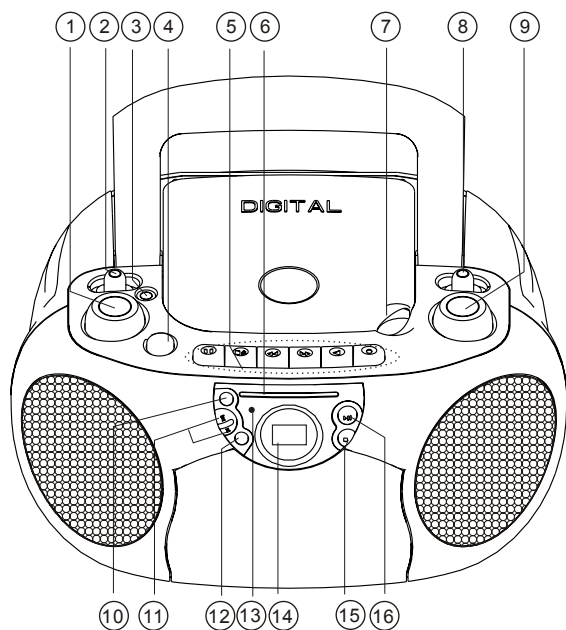
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spar den sedan som referensmaterial.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor kan Du kontakta oss (se adresserna på baksidan).

Innehållsförteckning

Beskrivning.....	4
Strömförsörjning.....	6
Användning.....	6
Radion.....	6
Cd/mp3 -spelaren.....	7
Kassettbandspelaren.....	10
Felsökning.....	13
Avfallshantering.....	14
Teknisk data.....	14



1. Kontroller och funktioner

1. [VOLUME] (volymkontroll)
2. [MP3/CD, Tape (OFF), Radio] (funktionsreglage)
3. Hörlursuttag
4. [DBBS] (bashöjning)
5. Tangenter till bandspelare:
 - a. [II] (paus vid kassetavspelning)
 - b. [■ / ▲] (stoppa kassetavspelning och öppna kassetluckan)
 - c. [►►] (snabbspolning framåt)
 - d. [◀◀] (snabbspolning bakåt)
 - e. [►] (uppspelning av kassett)
 - f. [●] (inspelningsknapp)
6. Frekvensskala
7. Cd-lucka
8. [AM, FM, FM ST] (våglängdsomkopplare: AM, FM, FM Stereo)
9. [TUNING] (radiostationsinställning)
10. [PROGRAM] (programmering)
11. [►►] [◀◀] (gå till nästa/föregående spår)
12. [REPEAT] (repetering av ett spår/cd/program)
13. FM ST (indikator för FM stereo)
14. Display
15. [■] (stoppa cd-avspelning)
16. [► / II] (börja mp3/cd-avspelning eller gör paus)
17. Teleskopantenn (för FM-mottagning)
18. Batterilucka
19. Anslutning för nätkabel

2. Strömförsörjning

Anslut den bifogade nätkabeln till ett eluttag och till anslutningen (19) på baksidan eller använd batterier.

Sätt i batterier så här

1. Ta bort batteriluckan genom att trycka de två hakarna i pilens riktning.
2. Sätt i 8st R14 batterier enligt märkning i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.

Tänk på att

- Nätkabeln ska inte vara ansluten till stereokassetträdion vid batteridrift.
- När nätkabeln är ansluten går inte spelaren på batteridrift.
- Ta ur dåliga batterier för att undvika skador p.g.a. läckage från batterierna.
- Ta ur batterierna om inte spelaren ska användas på en tid.

3. Lyssna på radio

1. Ställ funktionsreglaget (2) på "Radio".
2. Välj våglängd med reglaget (8), (AM, FM, FM-stereo).
3. Ställ in önskad station med ratten [TUNING] (9).
4. Både den inbyggda mellanvågsantennen och den utdragbara teleskopantennen tar emot signaler starkare/svagare beroende på riktning.
 - FM mottagning: Dra ut hela antennen och vinkla den vid behov.
 - AM (Mellanvåg): Vrid spelaren till bästa mottagning hörs.
5. Justera volymen.
6. Stäng av radion när du lyssnat färdigt genom att ställa funktionsreglaget (2) på "Tape/OFF".

Tänk på att

Om du lyssnar på FM stereo (FM ST) på en speciell station och den är svag eller har mycket bakgrundsljud, försök då att föra funktionsreglaget (2) till "FM" (mono), det brukar ge bättre mottagning.

Om du har funktionsreglaget (2) på "FM ST" och vrider på ratten (9) för att ställa in en station, börjar indikatorlampan "FM ST" (13) att lysa om en station hittas som sänder i stereo och du har bra mottagning.

3.1 Lyssna med hörlurar

Spelaren är försedd med ett uttag för hörlurar (3) på översidan, sätt i stereoproppen i uttaget och justera volymen. Högtalarna tystnar när du ansluter hörlurarna (hörlurar bifogas ej).

Bashöjning (DBBS)

Basåtergivningen höjs genom att trycka ner [DBBS] (4).

4. Cd/mp3 -spelare

Lägg i en mp3/cd-skiva

1. För funktionsreglaget (2) till "MP3/CD".
2. Öppna cd-luckan.
3. Lägg i en cd-skiva med etikettsidan uppåt (om du vänder skivan åt fel håll visas "NO DISC" på displayen).
4. Stäng cd-luckan försiktigt.

Tänk på detta

Vidrör aldrig laserlinsen i cd-facket med händerna, rengör endast med en speciell cd-skiva som är avsedd för att rengöra laserlinsen.

Ta ur skivan

1. Kontrollera att inte cd-skivan spelas, om den gör det: Tryck på [■] (15) för att avsluta avspelningen.
2. Öppna cd-luckan.
3. Ta försiktigt ur cd-skivan.
4. Stäng cd-luckan försiktigt.
5. Lägg in cd-skivan i fodralet.

4.1 Lyssna på mp3/cd-skiva

Normal avspelning

1. För funktionsreglaget (2) till "MP3/CD".
2. Stoppa i en mp3/cd-skiva i spelaren, skivan börjar snurra och skivan läses in.
3. Antalet spår på skivan visas på displayen.
4. Tryck på [▶/II] (16) för att starta avspelningen, spår1 kommer att visas på displayen och avspelningen startar efter ca 5 sekunder.
5. Justera volymen med volymratten (1).
6. Tryck på [▶/II] (16) för att tillfälligt stoppa avspelningen av spåret som spelas. Tryck på [▶/II] (16) för att starta avspelningen igen.
7. Tryck på [■] (8) för att avbryta avspelningen.
8. För funktionsreglaget (2) till "Tape/OFF" läge för att stänga av spelaren helt.

Tänk på att

Tryck aldrig ner cd-luckan under avspelning det kan skada cd-skivan eller -spelaren.

Tryck alltid på [■] (8) innan skivan tas ur spelaren.

Om du flyttar eller stöter till spelaren under uppspelning kan den tystna under en kort stund och sedan starta igen. Det är normalt för cd-spelare.

4.2 Hoppa över spår på mp3/cd -skivan, snabbsökning

1. Den här funktionen ger dig möjlighet att hitta början på ett spår på cd-skivan under avspelning:
Tryck på [▶] en eller flera gånger för att stega till önskat nästa spår, aktuellt cd-spår visas på displayen.
2. Tryck på [◀] (11) två eller flera gånger i snabb takt för att stega till önskat föregående spår, aktuellt cd-spår visas på displayen. Tryck [◀] (11) en gång för att gå till början på aktuellt spår.

4.3 Programmerad avspelning

Upp till 20 spår kan programmeras för avspelning i vald ordning. Programmering kan endast göras när spelaren är i stoppläge.

1. Tryck på [PROGRAM] (10) när spelaren är stoppläge.
2. Displayen kommer att visa "PROG" och programnummer "P-00".
3. Tryck på [▶] (11) eller [◀] (11) för att välja första spåret.
4. Tryck på [PROGRAM] (10) för att spara det första spåret, programnummer "P-01" visas och spelaren väntar ditt val av nästa spår.
5. Repetera steg 3 och 4 till alla önskade spår är lagrade i minnet.
6. Tryck på [▶ / II] (16) när programmeringen är klar.
7. Uppspelningen av det först valda spåret börjar.
8. Alla spåren kommer att avspelas i den ordning som du har programmerat.
9. När alla programmerade spår har spelats avslutas avspelningen. Du kan då välja att:
 - Tryck på [▶ / II] (16) en gång för att spela dina programmerade spår en gång till.
 - Tryck på [■] (15) för att avsluta uppspelningen och radera programmeringen.

OBS! Minnet för de programmerade spåren kommer att raderas

- Om du öppnar cd-luckan.
- Om du för funktionsreglaget (2) till "Tape" eller "Radio" läge.
- Om strömmen till spelaren stängs av.

4.4 Repetera ett spår

1. Tryck en gång på [REPEAT] (12) i uppspelningsläge. "REPEAT" blinkar i displayen.
2. Tryck på [▶] (11) eller [◀] (11) för att välja det spår som ska repeteras.
3. Det valda spåret fortsätter att spelas tills du trycker på [■] (15) för att avsluta avspelningen.

4.5 Repetera hela skivan

1. Tryck två gånger på [REPEAT] (12) i uppspelningsläge. "REPEAT" visas i displayen.
2. Skivan fortsätter att spelas tills du trycker på [■] (15) för att avsluta avspelingen.

4.6 Vårda dina cd-skivor

Tänk på detta för att dina skivor ska hålla längre

- Ta inte på cd-skivans yta, håll i kanten.
- Utsätt inte cd-skivan för direkt solljus, värme eller damm.
- Sätt inte på etiketter på skivan, skriv inte på skivan med kulspetspenna, använd speciell penna som är avsedd för märkning av cd-skivor.
- Torka från centrum och utåt vid rengöring, aldrig runt skivan. Använd en torr mjuk trasa utan rengöringsmedel eller lösningsmedel.
- Förvara alltid cd-skivorna i sina fodral när de inte används.



5. Kassettbandspelarens funktion

(Alla tangenterna till bandspelaren har nummer 5 på beskrivningen)

- [●] Inspelning, tryck ner knappen för att spela in från cd-skiva eller radio.
- OBS! När [●] trycks ner kommer [▶] att tryckas ner samtidigt, om den inte gör det är kassetten inspelningsskyddad; se "Skydda inspelning från att raderas"
- [▶] Avspelning, tryck ner knappen för att starta avspelning från kassett.
- [◀◀] Snabbspola bakåt, tryck ner för att snabbspola bandet bakåt, tryck på [■/▲] för att avsluta snabbspolningen.
- [▶▶] Snabbspola framåt, tryck ner för att snabbspola bandet framåt, tryck på [■/▲] för att avsluta snabbspolningen.
- [■/▲] Stopp, tryck på [■/▲] för att avsluta avspelning eller annan pågående funktion. Tryck en gång till för att öppna kassettluckan i stoppläge.
- [||] Paus, Tryck på [||] för att tillfälligt stoppa en avspelning, tryck en gång för att fortsätta. OBS! Använd bara paus funktionen under kort tid, motorn är aktiverad och drar ström även i pausläge. Använd [■/▲] för att stänga av vid längre uppehåll.

Automatiskt bandstopp

Kassettbandspelaren har inbyggt bandstopp och stängs automatiskt av vid bandslutet.

5.1 Så här använder du kassettbandspelaren

1. Öppna kassettluckan genom att trycka på [■/▲]
2. Sätt in kassetten i kassettluckans styrningar med det synliga bandet uppåt.
3. Stäng kassettluckan.
4. Ställ funktionsraglaget (2) på "Tape"
5. Tryck på [▶] för att starta avspelningen.
6. Justera volymen.
7. Tryck på [■/▲] för att stoppa avspelningen, tryck en gång till för att öppna kassettluckan.

OBS!

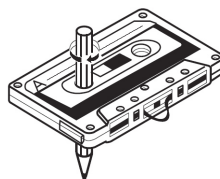
När bandet tar slut vid avspelning åker [▶] -knappen upp och avspelningen stoppas.

Om du vill spela andra sidan av bandet: Ta ur kassetten och vänd den, sätt i den, stäng kassettluckan och tryck på [▶].

5.2 Vårda dina kassetband

Bandet kan trassla eller bli deformerat om det inte är sträckt mellan kassettsens spolar.

Om bandet ligger i lös slinga bör det sträckas innan användning, ta en penna eller liknande till hjälp och spola upp bandet enligt bilden.



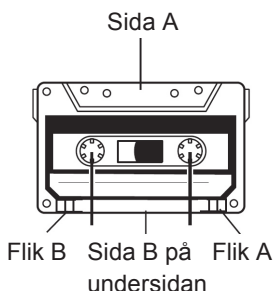
Om bandet går tungt eller låter konstigt kan det avhjälpas genom att snabbspola bandet åt båda hållen.

Undvik att använda C120 kassetter i bandspelaren, dessa har tunnare band och det finns risk att de kan trassla.

5.3 Skydda en inspelning från att raderas

Kassetterna är försedda med raderingsskydd i form av små flikar på baksidan, peta bort en flik med en mejsel eller liknande. Om bandet hålls lika som vid avspelning styr den högra fliken inspelningen för den sidan som spelas enligt bilden.

- Om du vill radera tidigare inspelning och fliken är borta kan du sätta en tejpbitt över hålet.



Automatisk inspelningsnivå (ALC)

Spelaren har automatisk inspelningsnivå enligt senaste teknik, det är därför inte nödvändigt att justera "Volume" under inspelning. Tekniken ger optimal inspelningsnivå utan överstyrning.

OBS! "Volume" knappen påverkar inte inspelningen och kan utan problem justeras under inspelning.

5.4 Spela in från den inbyggda radion

1. Vrid funktionsknappen (2) till "Radio" och ställ in önskad station.
2. Sätt in en kassett i kassettluckan med den fulla spolen till höger.
3. Tryck på [●] tills den låser i nedtryckt läge (play påverkas samtidigt) för att starta inspelningen.
4. Tryck på [■/▲] för att avbryta inspelningen, annars avbryts inspelningen när bandet tar slut.
5. Tryck på [◀] för att snabbspola bakåt till inspelningens startpunkt, tryck där på [■/▲] och sedan [▶] för att lyssna till inspelningen, justera volymen.

OBS! Början och slut på bandet är försett med starttejp som inte är inspelningsbar, om du vill vara säker på att inspelningen börjar direkt utan uppehåll bör du spola fram några sekunder av bandet innan du påbörjar inspelningen.

5.5 Spela in från mp3/cd-skiva

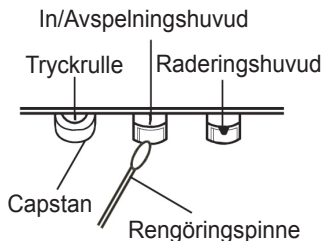
1. Ställ funktionsreglaget (2) på "MP3/CD".
2. Sätt in en kassett i kassettluckan.
3. Stoppa i cd-skivan och stäng cd-luckan.
4. Tryck på [II].
5. Tryck på [●] tills den låser i nedtryckt läge (play påverkas samtidigt) för att starta inspelningen (bandspelaren är nu klar för inspelning).
6. Starta cd-skivan genom att trycka på [▶/II] (16).
7. Tryck på [II] för att starta inspelningen.
8. Tryck på [■/▲] för att avbryta inspelningen, annars avbryts inspelningen när bandet tar slut.
9. Tryck på [■] (8) för att stänga av cd-spelaren, ställ funktionsreglaget på "Tape".
10. Tryck på [◀] för att snabbspola bakåt till inspelningens startpunkt, tryck på [■/▲] och sedan [▶] för att lyssna till inspelningen, justera volymen.

5.6 Radera kassettband

1. För funktionsreglaget (2) till "TAPE".
2. Tryck på [●] tills den låser i nedtryckt läge (play påverkas samtidigt) för att radera den tidigare inspelningen.

5.7 Vård och skötsel av spelaren

Rengör tryckrulle, capstan, raderingshuvud och in/avspelningshuvud om ljudet har blivit dåligt när du använder kassettband. Öppna kassettluckan och använd en Topz e.dyl. som är doppad i alkohol eller speciell rengöringsvätska för tonhuvud.



OBS! Använd inte metallverktyg vid rengöringen. Sätt inte in en kassett innan detaljerna är helt torra.

6. Felsökning

Problem: Inget ljud.

Lösning: Kontrollera batterier och nätsladd.

Problem: Displayen visar inte rätt, ingen funktion på knapparna.

Lösning: Stäng av stereokassettraden och dra ur stickkontakten, sätt i den efter några sekunder och starta på nytt.

Problem: Dåligt ljud från bandspelaren.

Lösning: Rengör tonhuvud, capstan etc. Kontrollera bandet (Metall eller Crome går inte), använd endast normalband (IEC I).

Problem: Det går inte att spela in på bandspelaren.

Lösning: Kontrollera att raderingsskydden, i form av små flikar på baksidan, sitter kvar, sätt dit en bit tejp över hålet annars för att kunna spela in (om du är säker på att den befintliga inspelningen inte ska sparas).

Problem: "No disk" visas på displayen eller cd-uppspelningen fungerar inte.

Lösning: Kontrollera om det verkligen ligger en skiva i spelaren (CD, MP3, CD-R eller CD-RW) och om den är smutsig eller skadad? Vid temperaturskillnader kan laserlinsen vara täckt med kondens, vänta i så fall tills spelaren har antagit omgivningens temperatur.

Problem: Cd-spelaren hoppar över spår vid cd/mp3 uppspelning.

Lösning: Kontrollera Om cd-skivan är smutsig eller skadad. Är programmerad uppspelning aktiverad?

7. Avfallshantering

- Elavfall får inte kastas bland hushållsavfallet.
- När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.
- Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

8. Teknisk data

Strömförsörjning:	230V AC, 50 Hz eller batterier (8x R14)
Uteffekt:	1,5 W x 2 (R.M.S)
Strömförbrukning:	18 W
Storlek:	280 x 145 x 230mm (h x b x d)
Frekvensområde:	AM 540 – 1600 KHz FM 88 – 108 MHz
Antenn:	FM teleskopantenn AM inbyggd ferritantenn
Skivstorlek:	Ø 125 & 75 mm
Högtalare:	Ø 75 mm
Batterier:	8x R14
Hörlursjack:	Ø 3,5 mm stereo
Mp3-spelare:	Format: ISO9660 Bitrate: 8 – 320 Kbps

Varmuuden vuoksi



Varoitus! Älä avaa laitteen koteloa! Kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.

- Tuotetta ei saa purkaa eikä muuttaa. Näkymätön lasersäde voi aiheuttaa silmävaurioita!
- Vain valtuutettu ammattilainen saa korjata tuotteen.
- Älä aseta laitetta paikkoihin, joista se voi tipahtaa veteen. Älä aseta laitteen läheisyyteen tavaroita, joista voi läikkyä nestettä.
- Älä käytä stereoradionauhuria kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai paikoissa, joissa siihen kohdistuu voimakasta värähtelyä.
- Stereoradionauhurin on LUOKAN 1 LASERLAITE.

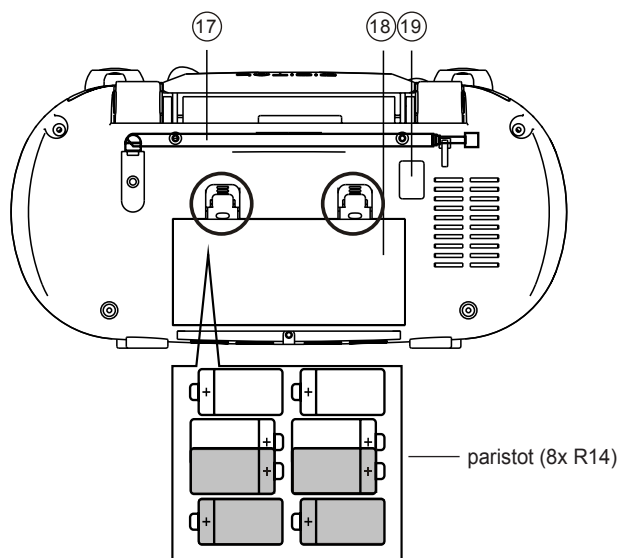
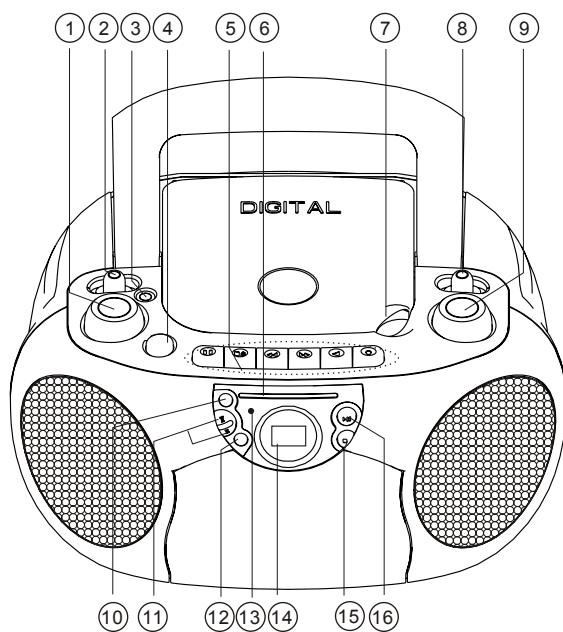
Käyttöohje

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisuuden varalle.

Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä, emme myöskään teknisten tietojen muutoksista. Teknisten ongelmien ilmetessä ota meihin yhteyttä (tiedot takasivulla).

Sisällysluettelo

Kuvaus.....	16
Käyttö.....	18
Virtalähde.....	18
Radion kuuntelu.....	18
CD-/MP3-soitin.....	19
Kasettinauhurin toiminnot.....	22
Vianetsintä.....	25
Kierrätys.....	26
Tekniset tiedot.....	26



1. Kuvaus

1. [VOLUME] Äänenvoimakkuuden säätö
2. [MP3/CD, Tape, (Off), Radio] Toiminnonvalitsin
3. Kuulokeliitäntä
4. [DBBS] Bassonvahvistus
5. Kasettinauhurin painikkeet:
 - a. [II] Tauko kasetin toistossa
 - b. [■/▲] kasetin toiston pysäytys ja kasettilokeron avaaminen
 - c. [▶▶] Pikakelaus eteenpäin
 - d. [◀◀] Pikakelaus taaksepäin
 - e. [▶] Kasetin toisto
 - f. [●] Nauhoituspainike
6. Taajuusasteikko
7. CD-lokero
8. [AM, FM, FM ST] Aallonpituuden valitsin: AM, FM, FM Stereo
9. [TUNING] Kanavahaku
10. [PROGRAM] ohjelmointi
11. [▶▶] [◀◀], (siirry seuraavaan/edelliseen raitaan)
12. [REPEAT] (raidan/CD:n/ohjelman uudelleentoisto)
13. FM ST. FM stereo -merkkivalo
14. Näyttö
15. [■] Toiston keskeytys
16. [▶ / II] MP3-/CD-levyn toisto tai tauko
17. Teleskooppiantenni (FM-vastaanotto)
18. Paristolokero
19. Verkkojohdon liitäntä

2. Virtalähde

Liitä mukana tuleva virtajohto sähköpistorasiaan ja takaosan liitántään (19) tai käytä paristoja.

Paristojen asettaminen

1. Irrota paristolokeron kansi painamalla kahta lukitsinta nuolen suuntaan.
2. Laita lokeroon 8 kpl R14-paristo paristolokeron merkintöjen mukaisesti.
3. Latia paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

Muista

- Virtajohto ei saa olla liitettyä soittimeen, kun soittimessa käytetään paristoja.
- Kun verkkajohto on liitetty, laite ei toimi paristoilla.
- Poista vanhat ja vialliset paristot, jotteivät ne ala vuotaa.
- Poista paristot, mikäli laitetta ei käytetä vähään aikaan.

3. Radion kuuntelu

1. Aseta toiminnonvalitsin (2) kohtaan "Radio".
2. Valitse aallonpituus valitsimella (8) (AM, FM, FM stereo).
3. Valitse radioasema "Tuning"-säätönupilla (9).
4. Sisäinen keskiaaltoantenni ja suunnattava teleskoopiantenni vastaanottavat signaaleja, jotka ovat vahvempia tai heikompia suuntauksesta riippuen.
 - FM-vastaanotto: Vedä koko antenni ulos ja käännä sitä tarvittaessa.
 - AM (keskiaalto): Käännä laitetta, kunnes kuuluvuus on hyvä.
5. Säädä äänenvoimakkuus.
6. Sulje radio kääntämällä toiminnonvalitsin (2) asentoon "Tape/OFF".

Muista

Jos kuuntelet kanavaa FM stereo -taajuudella ja kanava kuuluu huonosti, käännä aallonpituuden valitsin (2) asentoon "FM" (mono), joka vastaanottaa yleensä paremmin.

Jos toiminnonvalitsin (2) on asennossa FM ST ja etsit kanavaa kanavanhakunupilla (9), "FM ST"-merkkivalo (13) syttyy, kun löytyy stereona lähettävä kanava ja vastaanotto on hyvänlaatuinen.

3.1 Kuulokkeiden käyttö

Laitteen yläosassa on kuulokeliitäntä (3). Liitä kuulokkeet liitántään ja säädä äänenvoimakkuus. Kaiuttimista ei kuulu ääntä kuulokkeita käytettäessä (kuulokkeet eivät sisälly)

Lisäbasso (DBBS)

Lisää bassontoistoa painamalla [DBBS] (4).

4. CD-/MP3-soitin

Aseta MP3-/CD-levy

1. Käännä toiminnonvalitsin (2) asentoon "MP3/CD".
2. Avaa CD-luukku.
3. Aseta lokeroon CD-levy etikettipuoli ylöspäin (jos levy on väärinpäin, näytöllä on merkintä "NO DISC").
4. Sulje CD-luukku varovasti.

Ota huomioon

Älä koske CD-lokeron laserlukupäähän käsin, vaan puhdistu se ainoastaan erityisellä laserlukupään puhdistukseen tarkoitettulla CD-levyllä.

CD-levyn poistaminen

1. Varmista, ettei CD-levy soi. Mikäli levy soi: Lopeta toisto painamalla [■] (15).
2. Avaa CD-luukku.
3. Ota CD-levy varovasti lokerosta.
4. Sulje CD-luukku varovasti.
5. Aseta CD-levy koteloonsa.

4.1 MP3-/CD-levyjen kuuntelu

Normaali toisto

1. Käännä toiminnonvalitsin (2) asentoon "MP3/CD".
2. Laita soittimeen mp3-/cd-levy. Levy alkaa pyöriä ja soitin lukee levyä.
3. Näytöllä näkyy raitojen lukumäärä ja soittoaika.
4. Aloita toisto painamalla [▶/II] (16). Raita 1 näkyy näytöllä ja toisto alkaa noin 5 sekunnin kuluttua.
5. Säädä äänenvoimakkuus (1).
6. Keskeytä toisto tilapäisesti painamalla [▶/II] (16). Paina [▶/II] (16), kun haluat jatkaa toistoa.
7. Lopeta toisto painamalla pysäytyspainiketta [■] (8).
8. Sulje laite kokonaan kääntämällä toiminnonvalitsin (2) asentoon "Tape/OFF".

Muista

Älä paina CD-kantta toiston aikana. Se voi vahingoittaa CD-levyä tai soitinta.

Paina aina [■]-painiketta (8) ennen kuin otat CD-levyn soittimesta.

Jos siirät tai työtäiset soitinta toiston aikana, se voi mykistyä hetkeksi, mutta jatkaa toistoa pian.

Tämä on tavallista CD-soittimissa.

4.2 CD-/MP3-levyn raidan yli hyppääminen, pikakelaus

1. Tämä toiminto mahdollistaa siirtymisen eri raitojen alkuun toiston aikana: Siirry seuraaviin raitoihin painamalla [▶▶] kerran tai useita kertoja. Toistettava raita näkyy näytöllä.
2. Siirry edellisiin raitoihin painamalla [◀◀] (11) nopeasti kahdesti tai useita kertoja. Toistettava raita näkyy näytöllä. Siirry toistettavan raidan alkuun painamalla [◀◀] (11).

4.3 Ohjelmoitu toisto

Voit ohjelmoida 20 raitaa toistettavaksi halutussa järjestyksessä. Ohjelmoinnin voi tehdä ainoastaan soittimen ollessa valmiustilassa.

1. Paina [PROGRAM] (10) soittimen ollessa valmiustilassa.
2. Näytöllä on merkintä "PROG" ja ohjelmointinumero "P-00".
3. Valitse ensimmäinen raita painamalla [▶▶] (11) tai [◀◀] (11).
4. Tallenna ensimmäinen valitsemasi raita painamalla [PROGRAM] (10). Ohjelmointinumero "P-01" näkyy näytöllä ja soitin odottaa seuraavaa valintaasi.
5. Toista kohtia 3 ja 4, kunnes kaikki haluamasi raidat on tallennettu.
6. Paina [▶ / II] (16), kun ohjelmointi on valmis.
7. Ensimmäisen valitsemasi raidan toisto alkaa.
8. Raidat toistetaan ohjelmoimassasi järjestyksessä.
9. Kun kaikki raidat on soitettu, toisto loppuu. Voit seuraavaksi:
 - Painaa kerran painiketta [▶ / II] (16) soittaaksesi ohjelmoidut raidat uudestaan.
 - Painaa pysäytyspainiketta [■] (15) lopettaaksesi toiston ja poistaaksesi ohjelmoinnin.

HUOM! Raitojen ohjelmointi katoaa,

- kun avaat CD-luukun.
- jos käännät toiminnonvalitsimen (2) asentoon "Tape" tai "Radio".
- kun soittimesta katkaistaan virta.

4.4 Yhden raidan uudelleentoisto

1. Paina kerran [REPEAT] (12)-painiketta toistotilassa. "REPEAT" vilkkuu näytöllä.
2. Valitse toistettava raita painikkeella [▶▶] (11) tai [◀◀] (11).
3. Valittu raita soi, kunnes toisto lopetetaan painamalla [■] (15).

4.5 Koko levyn toisto

1. Paina kaksi kertaa [REPEAT] (12)-painiketta toistotilassa. Näytöllä näkyy "REPEAT".
2. Levy soi, kunnes toisto lopetetaan painamalla [■] (15).

4.6 CD-levyjien hoito

Huomioi seuraavat seikat, jotta CD-levysi kestävät pitkään

- Älä koske CD-levyn pintaan, vaan pidä kiinni reunoista.
- Älä altista levyä suoralle auringonvalolle, kuumuudelle tai pölylle.
- Älä liimaa tarroja tms. CD-levyyn äläkä kirjoita levyyn kuulakärkikynällä, vaan käytä vain CD-levyjien merkitsemiseen tarkoitettuja kyniä.
- Puhdista levy liinalla keskeltä ulospäin, älä levyn ympäri. Käytä kuivaa ja pehmeää liinaa ilman puhdistus- tai liuotusaineita.
- Säilytä CD-levyt aina koteloissaan, kun niitä ei käytetä.



5. Kasettinauhurin toiminnot

(Kaikilla kasettinauhurin painikkeilla on numero 5 kappaleen 1 kuvauksessa)

- [●]. Nauhoitus. Nauhoita CD-levyltä tai radiosta painamalla nauhoituspainike pohjaan.
- HUOM! Kun [●] painetaan pohjaan, [▶] menee samanaikaisesti pohjaan. Jos näin ei tapahdu, kasetti on tallennussuojattu (ks. "nauhoituksen suojaaminen").
- [▶]. Toisto. Aloita kasetin toisto painamalla toistopainiketta.
- [◀◀]. Pikakelaus taaksepäin. Pikakelaa kasettia taaksepäin pikakelauspainikkeella. Lopeta pikakelaus painikkeella [■/▲].
- [▶▶]. Pikakelaus taaksepäin. Pikakelaa kasettia taaksepäin pikakelauspainikkeella. Lopeta pikakelaus painikkeella [■/▲].
- [■/▲] Pysäytys. Pysäytä toisto tai muu toiminto pysäytyspainikkeella. Avaa kasettilokero valmiustilassa painamalla kerran uudelleen.
- [||] Tauko. Pysäytä toisto tilapäisesti taukopainikkeella. Jatka toistoa painamalla painiketta uudestaan. HUOM! Käytä taukotoimintoa vain lyhyitä aikoja. Virtaa kuluu myös taukotilassa. Käytä pidempiin taukoihin [■/▲]-painiketta.

Automaattinen nauhanpysäytys

Kasettinauhuri sammuu automaattisesti, kun kasetti on lopussa.

5.1 Näin käytät kasettinauhuria

1. Avaa kasettilokero painamalla [■/▲].
2. Aseta kasetti lokeroon nauhapuoli ylöspäin.
3. Sulje kasettilokero.
4. Käännä toiminnonvalitsin (2) asentoon "Tape".
5. Aloita toisto painamalla [▶]-painiketta.
6. Säädä äänenvoimakkuus.
7. Lopeta toisto [■/▲]-painikkeella. Paina painiketta uudestaan niin kasettilokero avautuu.

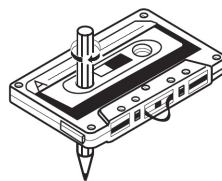
HUOM!

Kun nauha loppuu, [▶]-painike nousee ylös ja toisto loppuu.

Jos haluat kuunnella kasetin toisen puolen, ota kasetti ulos lokerosta ja aseta se kuvan mukaisesti takaisin lokeroon ja paina [▶].

5.2 Kasettien huolto

Kasetin nauha voi sotkeutua tai rikkoutua, jos se ei ole kireällä kasettien kelojen välissä. Jos nauha on löysällä, se tulee kiristää ennen kasetin kuuntelua. Käytä apuna esimerkiksi kynää ja kiristä nauha kuvan mukaisesti.



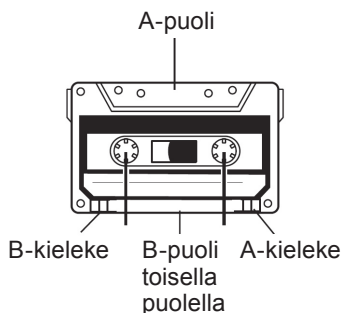
Jos nauha kulkee huonosti tai kuulostaa oudolta, pikakelaa kasettia molempiin suuntiin. Se yleensä auttaa.

Älä käytä C120-kasetteja nauhurissa, sillä niissä on ohuempi nauha ja ne voivat sotkeutua helposti.

5.3 Nauhoituksen suojaaminen

Jotkin kasetit ovat nauhoitussuojattuja ja niiden alaosassa olerat pienet kielekkeet on poistettu. Kieleke voidaan irrottaa taltalla tai vastaavalla. Oikea kieleke ohjaa toistettavan puolen nauhoitusta (katso kuvaa).

- Jos haluat nauhoittaa kasetin päälle, eikä kasetissa ole kielekkeitä, peitä kolo teipillä.



Automaattinen tallennustaso (ALC)

Nauhurissa on uusimman tekniikan mukainen automaattinen tallennustaso. Äänenvoimakkuutta ei näin ollen tarvitse säätää tallennuksen aikana, vaan tallennuksen äänenvoimakkuus on juuri sopiva.

HUOM!

”Volume”-painike ei vaikuta nauhoitukseen ja sitä voidaan säätää nauhoituksen aikana.

5.4 Nauhoittaminen radiosta

1. Käännä toiminnonvalitsin (2) asentoon "Radio" ja etsi haluamasi kanava.
2. Aseta kasetti lokeroon niin, että täysi kela on oikealla.
3. Paina [●]-painiketta, kunnes se lukittuu alas (▶ lukittuu myös).
Nauhoitus alkaa.
4. Lopeta nauhoitus [■/▲]-painikkeella. Muuten nauhoitus loppuu, kun kasetti on lopussa.
5. Pikakelaa takaisin kohtaan, josta aloitit nauhoituksen painamalla [◀]. Pysäytä pikakelaus [■/▲]-painikkeella. Aloita nauhoituksen kuuntelu [▶]-painikkeella. Säädä äänenvoimakkuus.

HUOM!

Nauhan alussa ja lopussa on aloitusteippi, johon ei voi nauhoittaa. Jos haluat nauhoituksen alkavan oikeasta kohdasta, kela kasettia muutama sekunti eteenpäin ennen nauhoituksen aloittamista.

5.5 Nauhoittaminen MP3-/CD-levyltä

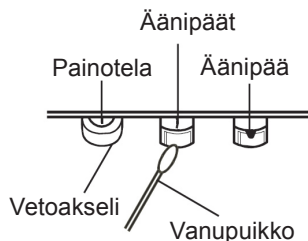
1. Käännä toiminnonvalitsin (2) asentoon "MP3/CD".
2. Aseta kasetti lokeroon.
3. Aseta CD-levy lokeroon.
4. Paina [II].
5. Paina [●]-painiketta, kunnes se lukittuu alas (▶ lukittuu myös).
Nauhuri on valmis CD-levyn tallennukseen.
6. Aloita CD-levyn toisto [▶/II]-painikkeella (16).
7. Aloita nauhoitus painamalla [II]-painiketta.
8. Lopeta nauhoitus [■/▲]-painikkeella. Muuten nauhoitus loppuu, kun kasetti on lopussa.
9. Sammuta CD-soitin painamalla [■] (8). Käännä toiminnonvalitsin asentoon "Tape".
10. Pikakelaa takaisin nauhoituksen alkuun [◀]-painikkeella.
Lopeta pikakelaus [■/▲]-painikkeella. Aloita nauhoituksen kuuntelu [▶]-painikkeella. Säädä äänenvoimakkuus.

5.6 Kasetin tyhjentäminen

1. Käännä toiminnonvalitsin (2) asentoon "Tape".
2. Paina [●]-painiketta, kunnes se lukittuu alas (▶ lukittuu myös).
Nauhoitus alkaa ja aikaisempi nauhoitus poistuu kasetilta.

5.7 Nauhurin huolto ja puhdistus

Puhdista painotela, vetoakseli ja äänipää, jos kasetin äänenlaatu on heikko. Käytä puhdistamiseen vanupuikkoa, joka on kastettu alkoholiin tai äänipäille tarkoitettuun puhdistusnesteeseen.



HUOM!

Älä käytä puhdistamiseen metalliesineitä. Älä aseta lokeroon kasettia, ennen kuin osat ovat täysin kuivat.

6. Vianetsintä

Ongelma: Ääni ei kuulu.

Ratkaisu: Tarkasta paristot ja virtajohto.

Ongelma: Näyttö näyttää oikein, mutta painikkeet eivät toimi.

Ratkaisu: Sammuta soitin ja irrota pistoke. Odota hetki ja aseta pistoke ja käynnistä soitin.

Ongelma: Nauhurissa huono äänenlaatu.

Ratkaisu: Puhdista äänipää, vetoakseli ym. Tarkasta kasetti (älä käytä metalli- tai kromikasetteja), käytä ainoastaan tavallisia kasetteja (IEC I).

Ongelma: Tallennus ei onnistu.

Ratkaisu: Tarkasta, että nauhoitussojuja (pienet kielekkeet) ovat paikoillaan. Laita tarvittaessa teippiä reikien päälle.

Ongelma: Näytöllä lukee "No disc" tai CD-levyn toisto ei toimi.

Ratkaisu: Varmista, että soittimessa on levy (CD, MP3, CD-R eller CD-RW). Varmista, että levy on ehjä ja puhdas. Laserlukupäähän saattaa ilmestyä kosteutta, mikäli lämpötilanvaihtelut ovat suuria. Odota, että soitin mukautuu ympäristön lämpötilaan.

Ongelma: CD-soitin hyppää raitojen yli CD-/MP3-levyjä toistettaessa.

Ratkaisu: Varmista, ettei levy ole likainen tai viallinen. Onko ohjelmoitu toisto aktivoitu?

7. Kierrätys

- Sähkölaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteiden sekaan.
- Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvojaan, mikäli olet epävarma.

8. Tekniset tiedot

Virtalähde:	230V AC, 50 Hz tai paristot (8x R14)
Antoteho:	1,5 W x 2 (R.M.S)
Virrankulutus:	18 W
Mitat:	280 x 145 x 230 mm (K x L x S)
Taajuusalue:	AM 540 – 1600 kHz FM 88 – 108 MHz
Antenni:	FM: teleskooppiantenni AM: sisäinen ferriittiantenni
Levyn koko:	Ø 125 & 75 mm
Kaiutin:	Ø 75 mm
Paristot:	8x R14
Kuulokeliitäntä:	Ø 3,5 mm stereo
MP3-soitin	Mitat: ISO9660 Bitrate: 8 – 320 Kbps

SVERIGE

ORDER	Tel: 0247/444 44 Fax: 0247/445 55 E-post: order@clasohlson.se
KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundtjanst@clasohlson.se
ÖVRIGT	Tel vxl: 0247/444 00 Fax kontor: 0247/444 25
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

ORDRE	Tel: 23 21 40 00 Fax: 23 21 40 80 E-post: ordre@clasohlson.no
KUNDETJENESTE	Tel: 23 21 40 29 Fax: 23 21 40 80 E-post: kundtjenesten@clasohlson.no
ØVRIG	Tel: 23 21 40 05 Fax: 23 21 40 80
INTERNET	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221 Sähköposti: info@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

CLAS OHLSON